



Operating Manual

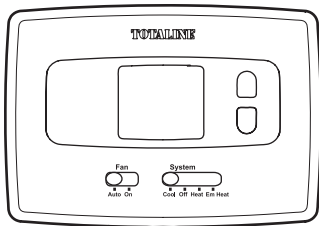
Totaline® Easy 1H/1C and 2H/1C

Non-Programmable P320 Series Thermostat

570-209



69-2259EFS-01



M27905

This manual covers the following models:**P320-0110:** For 1 Heat/1 Cool systems**P320-0210:** For 2 Heat/1 Cool heat pump systems only

(Pull thermostat from wallplate and turn over to find model number.)

**CAUTION: EQUIPMENT DAMAGE HAZARD.**

To prevent possible compressor damage, do not operate cooling system when outdoor temperature is below 50°F (10°C).

Need Help?

Visit www.Totaline.com.

Read and save these instructions.

® U.S. Registered Trademark. Patents pending.

All rights reserved.

Table of contents

About your new thermostat

Quick reference to controls	2
Quick reference to display	3

Thermostat Operation

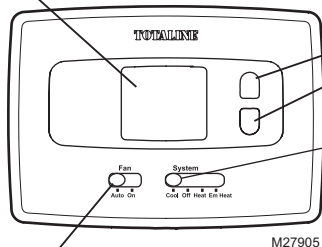
System switch (Heat/Cool)	4
Fan switch (Auto/On)	5
Temperature controls	6
Compressor protection	7

Appendices

Battery replacement	8
Troubleshooting	9
Customer assistance	11
Accessories	11
Warranty	12

Quick reference to controls

Digital display screen



Temperature adjustment (see page 6)

System switch (see page 4)

- **Cool:** Cooling system control.
- **Off:** All systems off.
- **Heat:** Heating system control.
- **Em Heat:** Emergency & Auxiliary Heat control. Compressor is locked out. (Select models only.)

Fan Switch (see page 5)

On: Fan runs continuously.

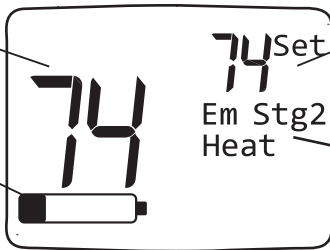
Auto: Fan runs only when heating or cooling system is on.

Quick reference to display screen

Current temperature

Temperature setting

Low battery warning
(see page 8)



If "Heat 🔥" or "Cool ❄️" is flashing, compressor protection is engaged (see page 7).

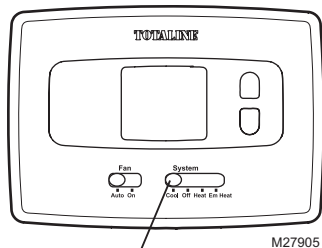
System Status

- **Cool ❄️**: Cooling system is on.
- **Heat 🔥**: Heating system is on.
- **Em**: Emergency heat is on. **
- **Stg2**: Auxiliary heat is on. **

** Only for heat pumps with this capability (select models only).

M27906

System switch



Set **SYSTEM** switch to control the heating or cooling system.

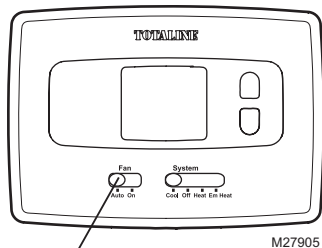
The **SYSTEM** switch can be set to control your heating or cooling system, depending on the season.

- **Cool:** Cooling system control.
- **Off:** All systems are off.
- **Heat:** Heating system control.
- **Em Heat:** Emergency & Auxiliary Heat control. Compressor is locked out. (Select models only.)



CAUTION: EQUIPMENT DAMAGE HAZARD.
Do not operate cooling system when outdoor temperature is below 50°F (10°C).

Fan switch



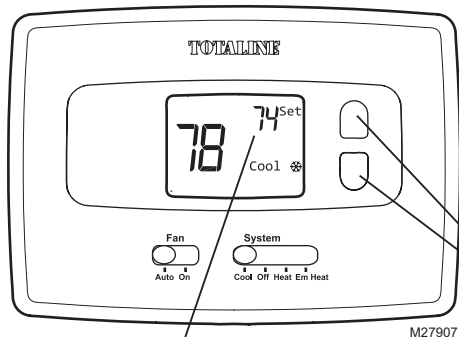
Set **FAN** switch to choose whether the fan runs continuously or only as needed.

Set the **FAN** switch to Auto or On.

In “Auto” mode (the most commonly used setting), the fan runs only when the heating or cooling system is on.

If set to “On,” the fan runs continuously.

Temperature controls



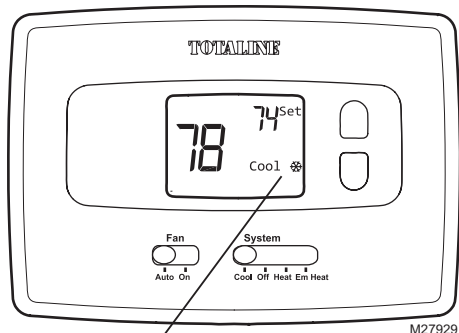
Desired
temperature.

Press the temperature adjustment buttons until the temperature you want is displayed in the upper right portion of the screen.

Note: Make sure the **SYSTEM** switch is set to the system you want to control (Heat or Cool).

Temperature
adjustment buttons.

Built-in compressor protection



Message flashes until safe restart time has elapsed.

This feature helps prevent damage to the compressor in your air conditioning or heat pump system.

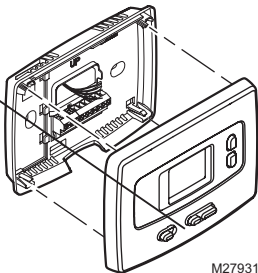
Damage can occur if the compressor is restarted too soon after shutdown. This feature forces the compressor to wait 5 minutes before restarting.

During the wait time, the display will flash the message Cool ❄ (or Heat 🔥 if you have a heat pump). When the safe wait time has elapsed, the message stops flashing and the compressor turns on.

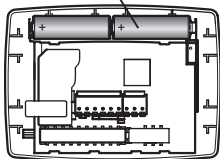
Battery replacement

Pull at bottom to remove thermostat from wallplate.

Turn thermostat over, insert fresh AA alkaline batteries, then reinstall thermostat.



M27931



M27930

Batteries are optional (for backup power) if your thermostat was wired to run on AC power when installed.

Install fresh batteries when the  warning begins flashing. The warning flashes about two months before the batteries are depleted.

Replace batteries once a year, or before leaving home for more than a month. Batteries provide backup power to the display during power interruptions. All settings are permanently stored in memory, and do not require battery power.

Troubleshooting

If you have difficulty with your thermostat, please try the following suggestions.

Display is blank

- Check circuit breaker and reset if necessary.
- Make sure power switch at heating & cooling system is on.
- Make sure furnace door is closed securely.
- Make sure fresh AA alkaline batteries are correctly installed (see page 8).

Heating or cooling system does not respond

- Set system switch to Heat (see page 4). Make sure the temperature is set higher than the Inside temperature.
- Set system switch to Cool (see page 4). Make sure the temperature is set lower than the Inside temperature.
- Wait 5 minutes for the system to respond.

Troubleshooting

Temperature settings do not change

Make sure heating and cooling temperatures are set to acceptable ranges:

- Heat: 40° to 90°F (4.5° to 32°C).
- Cool: 50° to 99°F (10° to 37°C).

“Cool ❄️” or “Heat 🔥” is flashing

- Compressor protection feature is engaged. Wait 5 minutes for the system to restart safely, without damage to the compressor (see page 7).

“Heat 🔥” is not displayed

- Set the System switch to Heat, and set the temperature level above the current room temperature (see page 6).

“Cool ❄️” is not displayed

- Set the System switch to Cool, and set the temperature level below the current room temperature (see page 6).

Customer assistance

Visit www.Totaline.com.

Accessories/replacement parts

Contact your heating/cooling contractor for replacement parts.

Cover plate assembly* Part No. P350-CP-MULTI

*Use to cover marks left by old thermostats.

Limited Five-Year Warranty

FIVE-YEAR WARRANTY—This CARRIER CORPORATION product is warranted to be free from defects in material and workmanship under normal use and maintenance for a period of five years from the date of original installation. A new or remanufactured part to replace the defective part will be provided without charge for the part itself, through a qualified servicing CARRIER CORPORATION dealer or service, provided the defective part is returned to our distributor. The replacement part assumes the unused portion of the warranty.

THIS WARRANTY DOES NOT INCLUDE ANY ADDITIONAL LABOR ALLOWANCE OR OTHER COSTS incurred for diagnosis, repairing, removing, installing, shipping, servicing, or handling of either defective parts or replacement parts. **SUCH COSTS MAY BE COVERED BY** a separate warranty provided by the installer.

LIMITATIONS OF WARRANTIES—ALL IMPLIED WARRANTIES (INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY) ARE HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE PERIOD FOR WHICH THE LIMITED WARRANTY IS GIVEN. THE EXPRESSED WARRANTIES MADE IN THIS WARRANTY ARE EXCLUSIVE AND MAY NOT BE ALTERED, ENLARGED, OR CHANGED BY ANY DISTRIBUTOR, DEALER, OR OTHER PERSON WHATSOEVER.

CARRIER WILL NOT BE RESPONSIBLE FOR:

1. Normal maintenance as outlined in the installation and servicing instructions or owner's manual.
2. Damage or repairs required as a consequence of faulty installation or application by others.
3. Failure to start due to voltage conditions, blown fuses, open circuit breakers or other damages due to the inadequacy or interruption of electrical service.
4. Damage or repairs needed as a consequence of any misapplication, abuse, improper servicing, unauthorized alteration, or improper operations.
5. Damage as a result of floods, winds, fires, lightning, accidents, corrosive atmosphere, or other conditions beyond the control of CARRIER CORPORATION.

Limited Five-Year Warranty

6. Parts not supplied or designated by CARRIER CORPORATION.
7. CARRIER CORPORATION products installed outside the continental U.S.A., Alaska, Hawaii, and Canada.
8. Electricity or fuel costs or increases in electricity or fuel costs from any reason whatsoever including additional or unusual use of supplemental heat.
9. ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL PROPERTY OR COMMERCIAL DAMAGE OF ANY NATURE WHATSOEVER. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

Model No.

Date of Installation

Name of Owner

Unit Serial No.

Installed by

Address of Installation



Printed in U.S.A. on recycled
paper containing at least 10%
post-consumer paper fibers.

570-209

69-2259EFS—01 M.S. 11-08

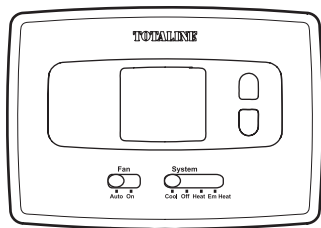


Mode d'emploi

Totaline® Easy 1C/1F et 2C/1F

Thermostat non programmable série P320

570-209



M27905

Le présent mode d'emploi porte sur les modèles suivants :

P320-0110 : Pour systèmes à 1 étage de chauffage/1 étage de refroidissement

P320-0210 : Pour thermopompes à 2 étages de chauffage/1 étage de refroidissement seulement

(Retirer le thermostat de la plaque murale et le retourner pour trouver le numéro de modèle.)



MISE EN GARDE : RISQUE DE DOMMAGE MATÉRIEL

Pour éviter d'endommager le compresseur, ne faites pas fonctionner le système de refroidissement lorsque la température extérieure est inférieure à 10 °C (50 °F).

Besoin d'aide?

Consulter le www.Totaline.com.

Lire et conserver ces instructions.

® Marque déposée aux É.-U. Brevets en instance.
Tous droits réservés.

Table des matières

Votre nouveau thermostat

Coup d'œil rapide sur les commandes ..	18
Coup d'œil rapide sur l'affichage.....	19

Fonctionnement du thermostat

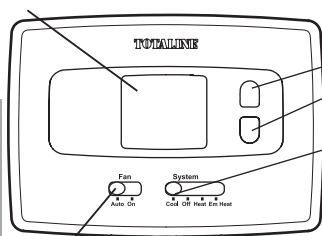
Sélecteur du système (chauffage/refroidissement).....	20
Sélecteur du ventilateur (Auto/On).....	21
Boutons de réglage de la température...	22
Protection du compresseur.....	23

Annexes

Remplacement des piles	24
Dépannage	25
Services à la clientèle	27
Accessoires	27
Garantie	28

Coup d'œil rapide sur les commandes

Écran à affichage numérique



M27905

Sélecteur du ventilateur (voir page 21)

On : Le ventilateur fonctionne sans interruption.

Auto : Le ventilateur fonctionne seulement quand le système de chauffage ou de refroidissement est en marche.

Réglage de la température (voir page 22)

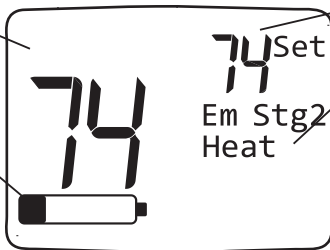
Sélecteur du système (voir page 20)

- **Cool** : Commande le système de refroidissement.
- **Off** : Tous les systèmes sont à l'arrêt.
- **Heat** : Commande le système de chauffage.
- **Em Heat** : Commande le fonctionnement du système de chauffage d'urgence et du système de chauffage d'appoint. Le compresseur est mis sous sécurité. (Certains modèles seulement.)

Coup d'œil rapide sur l'affichage

Température actuelle

Avertissement de
piles faibles
(voir page 24)



Point de consigne de la
température

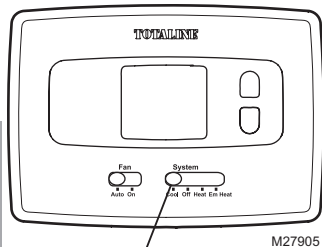
Si les mots «Cool ❄️» ou
«Heat 🔥» clignotent à l'écran,
cela signifie que la fonction
de protection du compresseur
est en service (voir page 23).

État du système

- **Cool ❄️** : Le système de refroidissement est en marche.
- **Heat 🔥** : Le système de chauffage est en marche.
- **Em** : Le système de chauffage d'urgence est en marche.**
- **Stg2** : Le système de chauffage d'appoint est en marche.**

** Seulement pour les thermopompes qui offrent cette fonction (certains modèles seulement).

Sélecteur du système



Réglez le sélecteur **SYSTEM** pour qu'il commande le système de chauffage ou de refroidissement.

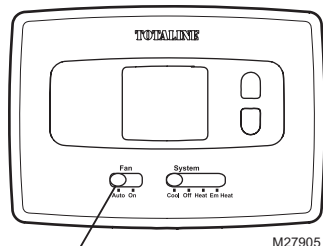
Le sélecteur **SYSTEM** peut être réglé de façon à commander le système de chauffage ou de refroidissement, selon la saison.

- **Cool** : Commande le système de refroidissement.
- **Off** : Tous les systèmes sont à l'arrêt.
- **Heat** : Commande le système de chauffage.
- **Em Heat** : Commande le fonctionnement du système de chauffage d'urgence et du système de chauffage d'appoint. Le compresseur est mis sous sécurité. (Certains modèles seulement.)



MISE EN GARDE : RISQUE DE DOMMAGE MATÉRIEL. Ne faites pas fonctionner le système de refroidissement lorsque la température extérieure est inférieure à 10 °C (50 °F).

Sélecteur du ventilateur



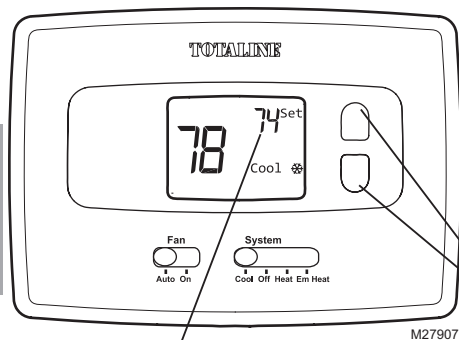
Réglez le sélecteur du ventilateur **FAN** pour le ventilateur fonctionne en continu ou seulement au besoin.

Réglez le sélecteur du ventilateur **FAN** à Auto ou à On.

En mode de fonctionnement automatique (AUTO, qui est le réglage le plus fréquent), le ventilateur fonctionne seulement quand le système de chauffage ou de refroidissement est en marche.

Si ce sélecteur est réglé à «ON», le ventilateur fonctionne sans interruption.

Boutons de réglage de la température



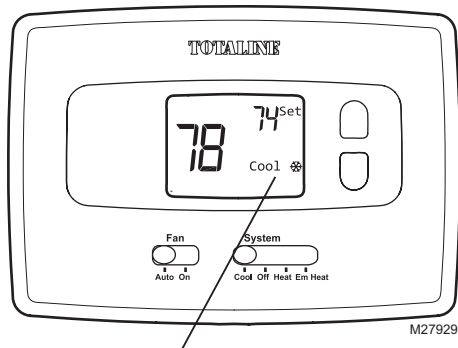
Température
souhaitée.

Appuyez sur les boutons de réglage de la température jusqu'à ce que la température désirée soit affichée dans le coin supérieur droit de l'écran.

Remarque : Assurez-vous que le sélecteur du **SYSTEM** est bien placé au système à commander (chauffage ou refroidissement).

Boutons de réglage
de la température.

Protection intégrée du compresseur



Le message clignote jusqu'à ce que le délai d'attente soit écoulé.

Cette fonction sert à éviter d'endommager le compresseur qui fait partie du système de refroidissement ou de la thermopompe.

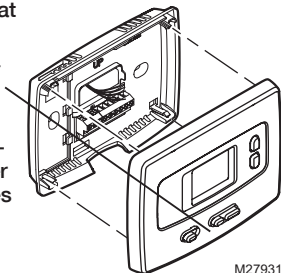
Le compresseur pourrait en effet être endommagé s'il redémarre trop rapidement après avoir été mis à l'arrêt. Cette fonction oblige le compresseur à attendre 5 minutes avant de redémarrer.

Pendant l'attente, les mots «Cool ❄» (ou «Heat 🔥» si le système utilisé est une thermopompe) clignotent à l'écran. Lorsque le délai d'attente est écoulé, le message cesse de clignoter et le compresseur se met en marche.

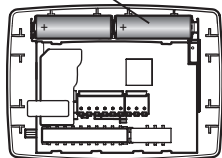
Remplacement des piles

Tirer le thermostat par le bas pour le détacher de la plaque murale.

Retourner le thermostat et installer des piles alcalines AA neuves, puis remettre le thermostat en place.



M27931



M27930

Les piles sont facultatives (et servent d'alimentation de secours en cas de panne de courant) lorsque le thermostat a été raccordé au courant alternatif à l'installation.

Installez des piles neuves lorsque l'avertissement de remplacement des piles



commence à clignoter à l'écran. Ce message clignote pendant environ deux mois avant que les piles ne soient complètement épuisées.

Remplacer les piles au moins une fois par année ou avant de quitter la maison pour une période de plus d'un mois. Les piles alimentent l'écran en cas de panne decourant. Tous les réglages sont conservés en mémoire en permanence et les piles ne sont pas requises.

Dépannage

Si vous éprouvez des difficultés, nous vous proposons d'essayer les solutions suivantes.

**Rien n'apparaît
à l'écran.**

- S'assurer que le coupe-circuit n'est pas déclenché et le remettre en position de marche au besoin.
- S'assurer que le bouton de marche-arrêt du système de chauffage ou de refroidissement est à la position de marche.
- S'assurer que la porte de l'appareil de chauffage est bien fermée.
- S'assurer qu'il y a bien des piles alcalines AA neuves en place (voir page 24).

**Le système de
chauffage ou de
refroidissement
ne répond pas**

- Régler le sélecteur du système à Heat (voir page 20). S'assurer que le point de consigne est plus élevé que la température ambiante.
- Régler le sélecteur du système à Cool (voir page 20). S'assurer que le point de consigne est moins élevé que la température ambiante.
- Attendre 5 minutes pour laisser au système le temps de réagir.

Dépannage

Le point de consigne de la température ne change pas

Les mots «Cool ❄️» ou «Heat 🔥» clignotent à l'écran

Les mots «Heat 🔥» n'apparaissent pas à l'écran

Les mots «Cool ❄️» n'apparaissent pas à l'écran

S'assurer que les températures de chauffage et de refroidissement sont réglées à l'intérieur des seuils de température permis.

- Chauffage : 4,5 à 32 °C (40 à 90 °F).
- Refroidissement : 10 à 37 °C (50 à 99 °F).
- La fonction de protection du compresseur est en marche. Attendre 5 minutes pour que le système se remette en marche en toute sécurité sans endommager le compresseur (voir page 23).
- Mettre le sélecteur du système à en mode de chauffage Heat, et régler le point de consigne à une température supérieure à la température ambiante (voir page 22).
- Mettre le sélecteur du système à Cool, et régler le point de consigne à une température inférieure à la température ambiante (voir page 22).

Services à la clientèle

Consulter le www.Totaline.com.

Accessoires/Pièces de rechange

Veuillez communiquer avec votre entrepreneur en chauffage-refroidissement pour des pièces de rechange.

Ensemble de plaques de recouvrement*.....N°. de pièce P350-CP-MULTI

*Sert à masquer les marques laissées par l'ancien thermostat.

Garantie limitée de 5 ans sur les thermostats résidentiels

GARANTIE DE 5 ANS – CARRIER CORPORATION garantit ce produit CARRIER contre tout vice de matière ou de fabrication dans la mesure où il en est fait une utilisation et un entretien convenables et ce, pour une période de cinq (5) ans à partir de la date de la première installation du produit. En cas de défectuosité, CARRIER CORPORATION fournira, sans frais, une pièce neuve ou réusinée, par l'entremise d'un distributeur ou d'un service offrant l'entretien de produits CARRIER CORPORATION, à condition que la pièce défectueuse soit retournée chez un distributeur CARRIER. Le cas échéant, la pièce de remplacement sera couverte pour une période égale à la période de garantie restante pour le produit.

CETTE GARANTIE NE COUVRE AUCUN FRAIS DE MAIN D'ŒUVRE NI AUTRES FRAIS découlant du diagnostic, de la réparation, du retrait, de l'installation, de l'expédition, de l'entretien ou de la manutention des pièces défectueuses ou des pièces de remplacement. CES FRAIS PEUVENT CEPENDANT ÊTRE COUVERTS par une garantie distincte accordée par l'installateur.

RESTRICTION DES GARANTIES – PAR LA PRÉSENTE, TOUTES LES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE, SE LIMITENT À LA DURÉE POUR LAQUELLE LA GARANTIE LIMITÉE EST VALABLE. LES GARANTIES EXPRESSES DÉCRITES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT SONT EXCLUSIVES ET NE PEUVENT ÊTRE MODIFIÉES OU ÉTENDUES PAR QUELQUE DISTRIBUTEUR, DÉTAILLANT OU PERSONNE QUE CE SOIT.

CARRIER N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE :

1. de l'entretien normal de l'appareil, tel que décrit dans les instructions d'installation et d'entretien ou dans le guide d'utilisation;
2. des dommages ou des réparations découlant de l'installation incorrecte ou d'une utilisation inappropriée de l'appareil par un tiers;
3. de l'incapacité de l'appareil à démarrer en raison de la tension électrique du circuit, de fusibles sautés, de disjoncteurs ouverts, ou de tout autre dommage causé par une alimentation électrique inadéquate ou une panne de courant;
4. des dommages ou réparations qui découlent de toute mauvaise utilisation, usage abusif, entretien inadéquat ou modification non autorisée du produit;

Garantie limitée de 5 ans sur les thermostats résidentiels

5. des dommages causés par une inondation, du vent, un incendie, un accident, des conditions corrosives, ou toute autre circonstance qui échappe au contrôle de CARRIER CORPORATION;
6. des pièces qui n'ont pas été fournies par CARRIER CORPORATION ou qui ne portent pas la marque CARRIER CORPORATION;
7. des produits CARRIER CORPORATION installés à l'extérieur des États-Unis continentaux, de l'Alaska, d'Hawaï, et du Canada;
8. des coûts d'électricité ou de combustibles ou de la hausse de ces coûts, quelle qu'en soit la raison, y compris une utilisation inhabituelle du chauffage d'appoint;
9. DE TOUT DOMMAGE INDIRECT PARTICULIER, QU'IL SOIT MATÉRIEL OU COMMERCIAL, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. Certaines provinces ou états ne permettent pas d'exclure les dommages indirects, et, par conséquent, la présente restriction peut ne pas s'appliquer.

N° de modèle

N° de série de l'unité

Date d'installation

Produit installé par

Nom du propriétaire

Adresse de l'installation



Imprimé aux États-Unis sur du papier
recyclé contenant au moins 10 % de
fibres de papier post-consommation.

570-209

69-2259EFS—01 M.S. 11-08

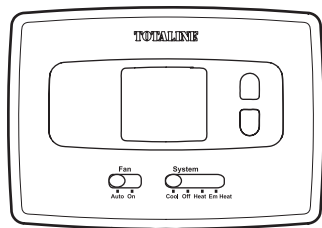


Manual de funcionamiento

Totaline® Easy 1H/1C y 2H/1C

Termostato no programable serie P320

570-209



M27905

Este manual incluye los siguientes modelos:

P320-0110: Para sistemas de 1 calentador y 1 refrigerador

P320-0210: Para sistemas de bomba de calor para 2 calentadores y 1 refrigerador únicamente

(Quite el termostato de la placa para pared y gírelo para ver el número de modelo).



PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DAÑO EN EL EQUIPO.

Para evitar posibles daños en el compresor, no haga que el termostato funcione cuando la temperatura exterior sea inferior a 50 °F (10 °C).

¿Necesita asistencia?

Visite www.Totaline.com.

Lea y guarde estas instrucciones.

® Marca registrada de los EE. UU. Patentes en trámite.
Todos los derechos reservados.

Índice

Acerca de su nuevo termostato

Rápida referencia de los controles	34
Rápida referencia de la pantalla	35

Funcionamiento del termostato

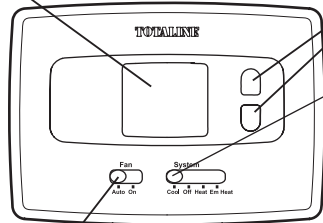
Interruptor "System" (Heat/Cool)	36
Interruptor "Fan" (Auto/On)	37
Controles de la temperatura	38
Protección del compresor	39

Apéndices

Reemplazo de la batería	40
Resolución de problemas	41
Asistencia al cliente	43
Accesorios	43
Garantía	44

Rápida referencia de los controles

Pantalla digital



M27905

Ajuste de la temperatura (vea la página 38)

Interruptor “System” (del sistema) vea la página 36.

- **“Cool” (frío):** Controla el sistema de refrigeración.
- **“Off” (apagado):** Apaga todos los sistemas.
- **“Heat” (calor):** Controla el sistema de calefacción.
- **“Em Heat” (calor de emergencia):** Controla el calor de emergencia y auxiliar. El compresor se bloquea. (Solamente en los modelos superiores).

Interruptor “Fan” (ventilador) vea la página 37.

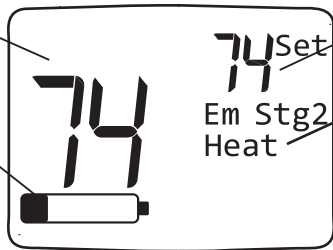
“On” (encendido): El ventilador funciona sin interrupción.

“Auto” (automático): El ventilador funciona solamente cuando la calefacción o el sistema de refrigeración están encendidos.

Rápida referencia de la pantalla

Temperatura actual

Aviso de batería
baja (vea la
página 40)



Configuración de
temperatura

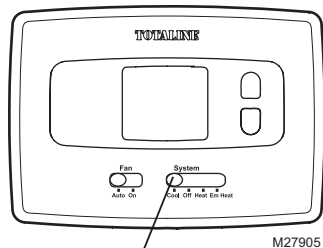
Si los mensajes “Heat 🔥”
“Cool ❄️” titilan, la
protección del compresor
está funcionando (vea la
página 39).

Estado del sistema

- **“Cool ❄️” (frío encendido):** El sistema de refrigeración está encendido.
- **“Heat 🔥” (calor encendido):** El sistema de calefacción está encendido.
- **“Em” (emergencia):** El calor de emergencia está encendido. **
- **“Stg2” (auxiliar):** El calor de emergencia está encendido. **

** Solamente para bombas de calor con esta característica (solamente en los modelos superiores).

Interruptor “System”



M27905

El interruptor “SYSTEM” puede configurarse para controlar su sistema de calefacción o refrigeración.

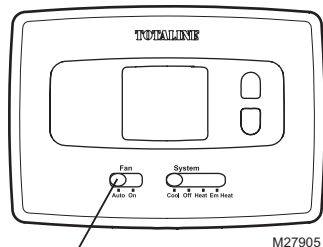
Mueva el interruptor “SYSTEM” para controlar los sistemas de calefacción y refrigeración, según la temporada.

- **“Cool” (frío):** Controla el sistema de refrigeración.
- **“Off” (apagado):** Apaga todos los sistemas.
- **“Heat” (calor):** Heating system control.
- **“Em Heat” (calor de emergencia):** Controla el calor de emergencia y auxiliar. El compresor se bloquea. (Solamente en los modelos superiores).



PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DAÑO EN EL EQUIPO. No haga que el sistema de refrigeración funcione cuando la temperatura exterior sea inferior a 50 °F (10 °C).

Interruptor “Fan”



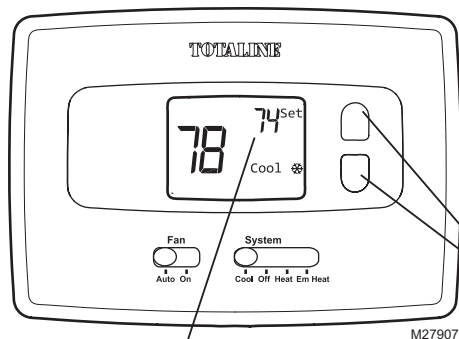
Mueva el interruptor “FAN” para establecer si el ventilador funciona sin interrupción o solamente cuando sea necesario.

Mueva el interruptor “FAN” en Auto u On.

En el modo “Auto”, la configuración usada comúnmente, el ventilador funciona solamente cuando la calefacción o el sistema de refrigeración están encendidos.

Si se fija en “On”, el ventilador funciona sin interrupción.

Controles de la temperatura



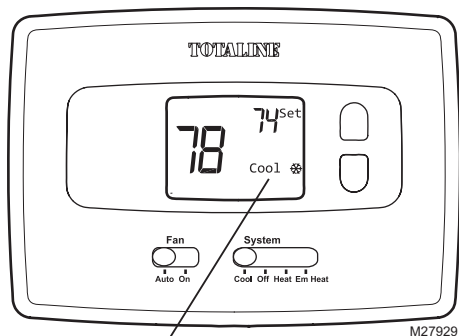
Temperatura deseada.

Presione los botones de ajuste de la temperatura hasta que la pantalla muestre la temperatura deseada en la parte superior derecha.

Nota: Asegúrese de que el interruptor **SYSTEM** esté configurado con el sistema que usted quiere controlar (calor o frío).

Botones de ajuste de la temperatura.

Protección del compresor incorporada



M27929

El mensaje titila hasta que haya transcurrido el tiempo de reinicio de seguridad.

Esta función ayuda a prevenir el daño del compresor en su acondicionador de aire o en su sistema de bomba de calor.

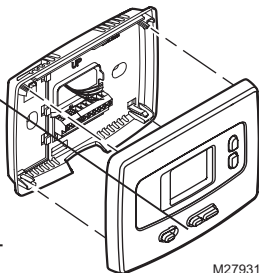
El compresor puede dañarse si se vuelve a iniciar inmediatamente después de ser apagado. Esta característica hace que el compresor demore 5 minutos antes de volver a iniciarse.

Durante el tiempo de espera, la pantalla mostrará el mensaje “Cool ❄” (o “Heat 🔥” si tiene una bomba de calor). Cuando haya transcurrido el tiempo de espera de seguridad, el mensaje dejará de titilar y se encenderá el compresor.

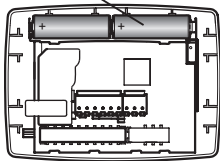
Reemplazo de la batería

Hale de la parte inferior para quitar el termostato de la placa para pared.

Gire el termostato e inserte baterías AA alcalinas nuevas; luego, vuelva a instalar el termostato.



M27931



M27930

Las baterías son opcionales (para ofrecer energía de respaldo) si su termostato fue conectado para funcionar con corriente CA cuando fue instalado.

Instale las baterías nuevas inmediatamente cuando la advertencia  (reemplazo de baterías) comience a titilar. La advertencia titilará durante alrededor de dos meses antes de que se consuman las baterías.

Reemplace las baterías una vez al año o antes de abandonar el hogar por más de un mes. Las baterías brindan energía de emergencia a la pantalla durante las interrupciones de energía. Todas las configuraciones se almacenan de manera permanente en la memoria y no requieren energía de la batería.

Resolución de problemas

Si tiene dificultades con el termostato, intente seguir las sugerencias que se indican a continuación.

La pantalla está vacía

- Controle el interruptor de circuito y, si es necesario, reinícielo.
- Asegúrese de que el interruptor de energía del sistema de calefacción y refrigeración esté encendido.
- Asegúrese de que la puerta del sistema de calefacción esté bien cerrada.
- Asegúrese de que las baterías AA alcalinas estén instaladas correctamente (vea la página 40).

El sistema de calefacción o refrigeración no responde

- Mueva el interruptor “System” hasta la posición “Heat” (vea la página 36). Asegúrese de que la temperatura sea más alta que la temperatura interna.
- Mueva el interruptor “System” hasta la posición “Cool” (vea la página 36). Asegúrese de que la temperatura sea más baja que la temperatura interna.
- Espere 5 minutos para que responda el sistema.

Resolución de problemas

Las configuraciones de la temperatura no cambian

El mensaje “Cool ❄️” o “Heat 🔥” titila

“Heat 🔥” no aparece en la pantalla

“Cool ❄️” no aparece en la pantalla

Asegúrese de que las temperaturas de calor y frío estén configuradas en rangos aceptables:

- “Heat”: De 40 °F a 90 °F (de 4,5 °C a 32 °C).
- “Cool”: De 50 °F a 99 °F (de 10 °C a 37 °C).
- La función de la protección del compresor está funcionando. Espere 5 minutos para que el sistema se vuelva a iniciar de forma segura, sin dañar el compresor (vea la página 39).
- Mueva el interruptor “System” hasta la posición “Heat” y configure el nivel de temperatura por encima de la temperatura ambiente actual (vea la página 38).
- Mueva el interruptor “System” hasta la posición “Cool” y configure el nivel de temperatura por debajo de la temperatura ambiente actual (vea la página 38).

Asistencia al cliente

Visite www.Totaline.com.

Accesorios y piezas de repuesto

Contacte su contratista de calefacción/aire acondicionado para las piezas de repuesto.

Ensamblado de la placa de cubierta*N.º de pieza P350-CP-MULTI

* Úselo para cubrir las marcas que dejan los termostatos viejos.

Garantía Limitada de 5 Años Para el Termostato Residencial

GARANTÍA DE CINCO AÑOS –CARRIER CORPORATION garantiza por un período de cinco años a partir de la fecha de instalación original que este producto está exento de defectos de material y mano de obra cuando se lo somete a un uso y mantenimiento normal. Se proveerá una parte nueva o una parte reacondicionada sin cargo por la parte misma, a través de un vendedor o servicio calificado por CARRIER CORPORATION como centro de mantenimiento, A CONDICIÓN de que la parte defectuosa sea devuelta a nuestro distribuidor. La parte de reemplazo asume la parte no utilizada de la garantía.

ESTA GARANTÍA NO INCLUYE COSTOS DE MANO DE OBRA ADICIONALES NI OTROS COSTOS incurridos por el diagnóstico, la reparación, la remoción, el envío, el mantenimiento o el porte ya sea de las partes defectuosas como de las partes de reemplazo. DICHOS COSTOS DEBEN SER CUBIERTOS POR una garantía separada provista por el instalador.

LIMITACIONES DE GARANTÍAS – TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS (INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD) SE LIMITAN POR LAS PRESENTES EN DURACIÓN AL PERÍODO POR EL CUAL SE BRINDA LA GARANTÍA LIMITADA. LAS GARANTÍAS EXPRESAS QUE SE OFRECEN EN ESTA GARANTÍA SON EXCLUSIVAS Y NINGÚN DISTRIBUIDOR, VENDEDOR O CUALQUIER OTRA PERSONA PUEDE ALTERARLAS, AUMENTARLAS O CAMBIARLAS.

CARRIER NO SE HACE RESPONSABLE DE LO SIGUIENTE:

1. El mantenimiento normal tal como se describe en las instrucciones de mantenimiento o en el manual del usuario.
2. Los daños o las reparaciones requeridas como consecuencia de una instalación defectuosa o un uso incorrecto por parte de terceros.
3. La falla de arranque debido a las condiciones de la tensión, fusibles fundidos, cortacircuitos abiertos u otros daños producidos por la deficiencia o la interrupción del servicio eléctrico.
4. Daños o reparaciones requeridos como consecuencia de un uso indebido, abuso, mantenimiento incorrecto, cambios no autorizados o manejo incorrecto.

Garantía Limitada de 5 Años Para el Termostato Residencial

5. Daños resultantes de inundaciones, vientos, incendio, relámpagos, accidentes, atmósfera corrosiva u otras condiciones que estén fuera del control de CARRIER CORPORATION.
6. Partes no provistas o designadas para su uso por CARRIER CORPORATION.
7. Productos de CARRIER CORPORATION instalados en el exterior del territorio de Estados Unidos, Alaska, Hawai y Canadá.
8. Costos de electricidad o combustible o aumento en los costos de electricidad o combustible por cualquier razón, incluyendo el uso adicional o inusual de calefacción complementaria.
9. CUALQUIER DAÑO ESPECIAL A LA PROPIEDAD O COMERCIAL DE CUALQUIER NATURALEZA INDIRECTO O RESULTANTE DEL USO DEL PRODUCTO. Algunos Estados no permiten la exclusión de daños incidentales o resultantes, por lo que esta limitación podría no aplicarse en su caso.

Nº de modelo

Nº de serie de la unidad

Fecha de instalación

Instalado por

Nombre del propietario

Dirección donde se hizo la
instalación



Impreso en los EE. UU., en papel
reciclado que contiene al menos un
10% de fibras de papel reciclable.

570-209

69-2259EFS—01 M.S. 11-08